

Le 11/01/2010

Chers parents

Des cours de remédiation obligatoires sont mis en place pour tous les élèves en difficulté, et ce, à la lumière des résultats obtenus lors des examens.

Par conséquent, l'équipe pédagogique ayant jugé les résultats de votre enfant ..... insuffisants, a prévu des cours de renforcement en ....., ....., et ..... qui auront lieu tous les samedis du 16/01/2010 au 10/04/2010.

La somme exigée pour ces ..... Matière(s) s'élève à .....

Veillez envoyer ce coupon-réponse avant le vendredi 15/01/2010 au bureau du responsable de cycle.

✂-----

Je soussigné(e) ..... certifie avoir pris connaissance de la circulaire envoyée concernant les cours de rattrapage et j'envoie la somme ..... exigée.

Signature

.....

في 2010/01/10

إلى الأهلين الكرام

بهدف مساعدة أولادكم على تخطي صعوبات يواجهونها في بعض المواد التعليمية، واقتناعاً مآً بوجود تحضير مكثف لهذه المواد لاجتياز جميع الامتحانات بنجاح، قرّرت المدرسة تخصيص دروس استلحاق (cours de remédiation) لبعض الطلاب في الصفّ التاسع من التعليم الاساسي (EB9).

ارتأت الادارة أنّ المتعلم ..... في حاجة الى دروس إضافية إلزاميّة في المواد التالية : ..... ، ..... و.....

بناء على هذا القرار، تنظم المدرسة حصصاً إلزاميّة أيام السبت ابتداءً من 2010/01/16 ولغاية 2010/04/10 من الساعة السابعة و النصف صباحاً ولغاية الساعة الحادية عشرة والنصف من قبل الظهر .

يرجى ملء القسيمة أدناه وإعادتها إلى إدارة القسمة مع المبلغ المطلوب و قدره .....\$ عن المواد ..... وذلك قبل يوم الجمعة في 2010\01\15.

✂-----

أنا الموقع أدناه ..... أعلمكم بأنني تبلغت قراركم المتعلق بدروس الاستلحاق و أرسل مبلغ ..... القيمة المطلوبة.

التوقيع

.....